

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

17 JULI 1996

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek betreffende de procedure
van echtscheiding**

AMENDEMENTEN

N^r 49 VAN DE HEER VANDEURZEN c.s.

Art. 2 tot 9

**Deze artikelen vervangen door de volgende
artikelen :**

« Art. 2

*In artikel 1254 van het Gerechtelijk Wetboek wor-
den de volgende wijzigingen aangebracht :*

*1° In paragraaf 2, wordt het derde lid vervangen
als volgt :*

*« In dat geval kan het exploit van dagvaarding de
vermelding bevatten van de plaats, de dag en het uur
van de terechting in kort geding. »*

*2° In paragraaf 3, 3°, worden de woorden « het
getuigschrift » vervangen door de woorden « een be-
wijs ».*

*3° Dezelfde paragraaf wordt aangevuld met het
volgende lid :*

Zie :

- 202 - 95 / 96 :

- N^r 1 : Wetsvoorstel van de heer Johan Vandeurzen.
- N^rs 2 tot 5 : Amendementen.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

17 JUILLET 1996

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire
en ce qui concerne les procédures
du divorce**

AMENDEMENTS

N^r 49 DE M. VANDEURZEN ET CONSORTS

Art. 2 à 9

**Remplacer ces articles par les articles sui-
vants :**

« Art. 2

*A l'article 1254 du Code judiciaire sont apportées
les modifications suivantes :*

1° Au § 2, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

*« Dans ce cas, l'exploit de citation peut contenir
l'indication des lieu, jour et heure de l'audience des
référés. ».*

*2° Au § 3, 3°, les mots « les certificats » sont rem-
placés par les mots « une preuve »*

*3° Le même paragraphe est complété par l'alinéa
suivant :*

Voir :

- 202 - 95 / 96 :

- N^r 1 : Proposition de loi de M. Johan Vandeurzen.
- N^rs 2 à 5 : Amendements.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

« Wanneer de stukken ontbreken of onvolledig zijn, wordt de zaak naar de rol verzonden. De partijen beschikken over een termijn van een maand, op straffe van verval, om het dossier te vervolledigen. »

Art. 3

In artikel 1258, § 2, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Dit akkoord geldt als vonnis, zoals bepaald in artikel 1043 »;

2° In het vierde lid wordt tussen de woorden « hij » en « de zaak » de woorden « op verzoek van één van de partijen » ingevoegd.

3° Hetzelfde vierde lid wordt aangevuld met wat volgt :

« Voor zover zij nog niet was ingeschreven op de rol van de zaken in kort geding. Artikel 803 is van toepassing ».

Art. 4

In fine van het eerste lid van artikel 1268 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « gewoon bij conclusie » vervangen door de woorden « bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusies ».

Art. 5

In artikel 1275, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » worden vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand Brussel ».

Art. 6

In artikel 1278, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « wordt uitgesproken » en de woorden « heeft ten aanzien van derden zijn gevolgen » de woorden « heeft ten aanzien van de persoon van de echtgenoten gevolg vanaf de dag waarop de beslissing in kracht van gewijsde is getreden, en » ingevoegd.

Art. 7

In artikel 1280 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« Si ces pièces font défaut ou sont incomplètes, la cause est renvoyée au rôle. Les parties disposent d'un délai d'un mois pour compléter le dossier, à peine de déchéance. ».

Art. 3

A l'article 1258, § 2, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Cet accord vaut jugement au sens de l'article 1043. »;

2° à l'alinéa 4, les mots « , à la demande d'une des parties, » sont insérés entre les mots « la cause » et les mots « à la première audience »;

3° le même alinéa 4 est complété par ce qui suit :

« , pour autant qu'elle ne soit pas encore inscrite au rôle des référés. L'article 803 est d'application ».

Art. 4

A l'article 1268 du même Code, in fine de l'alinéa 1^{er}, les mots « par un simple acte de conclusions » sont remplacés par les mots « par des conclusions nouvelles prises contradictoirement ».

Art. 5

A l'article 1275, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire sont apportées les modifications suivantes.

1° les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé » ;

2° les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 6

A l'article 1278, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, les mots « produit ses effets à l'égard de la personne des époux du jour où la décision acquiert force de chose jugée, et » sont insérés entre les mots « prononce le divorce » et les mots « produit ses effets à l'égard des tiers ».

Art. 7

A l'article 1280 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° In het eerste lid worden, tussen de woorden « in iedere stand van het geding » en het woord « kennis », de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk op verzoek van de partijen of van een van de partijen of van de procureur des Konings » ingevoegd.

2° In het achtste lid worden, tussen het woord « blijft » en de woorden « tijdens de hele echtscheidsprocedure », de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk » ingevoegd.

Art. 8

In artikel 1282 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding op de griffie van de rechtbank is neergelegd » vervangen door de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding is betekend ».

Art. 9

In artikel 1283 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) Het artikel wordt aangevuld met wat volgt :
« onverminderd de rechten van de te goeder trouw zijnde derden ».
- b) Het volgende lid wordt toegevoegd :
« Het bewijs van goede trouw moet worden geleverd door de contracterende derde. ».

Art. 10

In artikel 1288, laatste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « Wanneer nieuwe en onvoorziene omstandigheden de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen » vervangen door de woorden « Wanneer nieuwe omstandigheden buiten de wil van de partijen de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen ».

Art. 11

In artikel 1288bis van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het derde lid, worden de woorden « bevat het verzoekschrift op straffe van nietigheid de overeenkomsten... » vervangen door de woorden « verwijst het verzoekschrift op straffe van nietigheid naar de als bijlage opgenomen overeenkomsten ».

2° In het vierde lid, 4°, worden de woorden « en van overlijden van al de afstammelingen van ieder van hen, met inbegrip van de kinderen die door de echtgenoten werden geadopteerd » vervangen door de woorden « van de kinderen bedoeld in artikel 1254, § 2, eerste lid ».

1° A l'alinéa 1^{er}, entre le mot « connaît » et les mots « en tout état de cause » les mots « jusqu'à la dissolution du mariage sur la demande soit des parties ou de l'une d'elles, soit du procureur du Roi » sont insérés.

2° A l'alinéa 8, les mots « jusqu'à la dissolution du mariage » sont insérés entre les mots « reste saisi » et les mots « durant toute la durée de la procédure en divorce.

Art. 8

A l'article 1282 du même Code, les mots « à partir de la date du dépôt de la citation en divorce au greffe du tribunal » sont remplacés par les mots « à partir de la date de la signification de la citation en divorce ».

Art. 9

A l'article 1283 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

- a) L'article est complété par ce qui suit :
« sans préjudice des droits des tiers de bonne foi ».
- b) L'article est complété par l'alinéa suivant :
« La preuve de sa bonne foi incombe au tiers contractant. ».

Art. 10

A l'article 1288, dernier alinéa, du même Code, remplacer les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et imprévisibles modifient sensiblement la situation des enfants » par les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et indépendantes de la volonté des parties modifient sensiblement la situation des enfants ».

Art. 11

A l'article 1288bis du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 3, les mots « la requête contient, à peine de nullité, les conventions » sont remplacés par les mots « la requête renvoie, à peine de nullité, aux conventions y annexées, ».

2° A l'alinéa 4, 4°, les mots « et de décès de tous les descendants de chacun des époux, y compris les enfants que les époux ont adoptés. » sont remplacés par les mots « des enfants visés à l'article 1254, § 2, alinéa 1^{er}. ».

3° Hetzelfde lid wordt aangevuld als volgt :

« 5° een bewijs van nationaliteit van elk van de echtgenoten. ».

Art. 12

In artikel 1292, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « en van de erbij gevoegde stukken » weggelaten.

Art. 13

Artikel 1293 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Tijdens deze verschijning kan de rechter de beschikkingen die kennelijk strijdig zijn met de belangen van de minderjarige kinderen laten schrappen of wijzigen. ».

Art. 14

In artikel 1297, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « is voldaan » en de woorden « geeft hij », de woorden « op het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1288bis, » ingevoegd.

Art. 15

In artikel 1298 van hetzelfde Wetboek worden tussen de woorden « spreekt zij de echtscheiding uit » en de woorden « in het tegenovergestelde geval » de woorden « en homologeert zij de overeenkomsten met betrekking tot de minderjarige kinderen » ingevoegd.

Art. 16

In artikel 1303, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » worden vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van Brussel ».

Art. 17

In artikel 1306, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de verwijzingen « 1269, 1270 » vervangen door de verwijzingen « 1268 tot 1270 ».

3° Le même alinéa 4 est complété par ce qui suit :

« 5° le certificat de nationalité de chacun des époux. ».

Art. 12

A l'article 1292, alinéa 2, du même Code, les mots « et des pièces qui y sont annexées » sont supprimés.

Art. 13

L'article 1293 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Au cours de cette comparution, le juge peut faire supprimer ou modifier les dispositions qui sont manifestement contraires aux intérêts des enfants mineurs. ».

Art. 14

A l'article 1297, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « lors du dépôt de la requête visée à l'article 1288bis » sont insérés entre les mots « sont respectées » et les mots « , il donne ses conclusions ».

Art. 15

A l'article 1298 du même Code, les mots « et homologue les conventions relatives aux enfants » sont insérés entre les mots « il prononce le divorce », et les mots « dans le cas contraire ».

Art. 16

A l'article 1303, alinéa 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé »;

2° in fine, les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 17

A l'article 1306, alinéa 1^{er}, du même Code, les chiffres « 1269, 1270 » sont remplacés par les mots « 1268 à 1270 ».

Art. 18

Artikel 1307, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vordering tot scheiding van tafel en bed kan bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusie ook worden ingesteld als tegenvordering op een oorspronkelijke vordering tot echtscheiding. »

Art. 19

In artikel 301, § 2, van het Burgerlijk Wetboek wordt het woord « toestaat » vervangen door het woord « uitspreekt ».

Art. 20

In artikel 311bis van hetzelfde Wetboek wordt de verwijzing « 303 » weggelaten.

VERANTWOORDING

Over artikel 2

1° Deze bepaling strekt ertoe de in de subcommissie gemaakte keuze met betrekking tot de vordering van de voorlopige maatregelen beter op te nemen in de tekst.

Aan de partijen wordt namelijk de keuze gelaten tussen :

— ofwel het aanhangig maken van de vordering ten gronde voor de burgerlijke rechtkant en de vordering tot voorlopige maatregelen voor de kort gedingrechter, via twee afzonderlijke dagvaardingsexploeten;

— ofwel het aanhangig maken van beide vorderingen via één en hetzelfde dagvaardingsexploit. In dit geval kan het dagvaardingsexploit eventueel de plaats, de dag en het uur bevatten van de terechting in kort geding.

Wanneer het dagvaardingsexploit geen melding maakt van de terechting in kort geding (en enkel dan) kan er eventueel worden overgegaan tot de verzoeningspoging, zoals bepaald in artikel 1258, eerste lid van het Gerechtelijke Wetboek.

Wanneer er op de inleidingszitting geen overeenstemming wordt bereikt tussen partijen (cf. artikel 1258, § 2 van het Gerechtelijk Wetboek), verwijst de rechter alsnog de zaak naar de eerste dienstige zitting in kort geding. Dit in de hypothese dat het inleidende dagvaardingsexploit geen vermelding bevatte van plaats, dag en uur van de terechting in kort geding (cf. in de hoger vermelde tekst : « kan »).

2° De term « bewijs van nationaliteit » is ruimer dan de term « getuigschrift ». Bepaalde landen kennen boven dien geen « getuigschrift » van nationaliteit » (zie ook artikel 11, 3°).

3° Vanuit de praktijk wordt opgemerkt dat in de huidige formulering van de tekst niets bepaald is voor het geval er geen enkel stuk wordt bijgebracht. Bovendien dient bepaald te worden wat er met de zaak dient te gebeuren indien op de inleidingszitting blijkt dat geen of niet alle stukken zijn voorgelegd : de zaak wordt in dat geval naar

Art. 18

L'article 1307, alinéa 1^{er}, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« La demande en séparation de corps peut également être introduite reconventionnellement par des conclusions nouvelles prises contradictoirement, sur une demande principale en divorce. »

Art. 19

A l'article 301, § 2, alinéa 2, du Code civil, les mots « accordant sont remplacés par les mots « prononçant le divorce ».

Art. 20

A l'article 311bis du même Code, les mots « Les articles 303 et 304 sont applicables » sont remplacés par les mots « L'article 304 est applicable ».

JUSTIFICATION

En ce qui concerne l'article 2

1° La disposition proposée vise à mieux traduire dans le texte le choix fait en sous-commission à propos de la demande de mesures provisoires.

La liberté est laissé aux parties :

— soit de saisir le tribunal civil de la demande au fond et le juge des référés de la demande de mesures provisoires, par le biais de deux exploits de citation distincts;

— soit de saisir le juge des deux demandes au moyen d'un seul et même exploit de citation. Dans ce cas, l'exploit de citation peut éventuellement contenir l'indication des lieu, jour et heure de l'audience des référés.

Lorsque l'exploit de citation ne mentionne pas l'audience des référés (et uniquement dans ce cas), le juge peut éventuellement procéder à la tentative de rapprochement prévue à l'article 1258, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.

Lorsque les parties n'aboutissent pas à un accord lors de l'audience d'introduction (cf. article 1258, § 2, du Code judiciaire), le juge renvoie la cause à la première audience utile des référés, et ce, dans l'hypothèse où l'exploit de citation à comparaître à l'audience d'introduction ne mentionnait pas les lieu, jour et heure de l'audience des référés (cf. le verbe pouvoir, utilisé dans le texte ci-dessus).

2° La notion de « preuve de nationalité » est plus large que celle de « certificat ». Dans certains pays, il n'existe en outre pas de « certificat » de nationalité (voir aussi l'article 11, 3^o).

3° A la lumière de la pratique, on remarque que le texte, dans sa formulation actuelle, n'envisage pas le cas où aucune pièce n'est déposée. En outre, il convient de préciser ce qu'il doit advenir de la cause s'il s'avère, à l'audience d'introduction, que les pièces requises ou certaines d'entre elles n'ont pas été déposées. C'est pourquoi le présent

de rol verzonden en de partijen beschikken over een maand om het dossier te vervolledigen (vervaltermijnen).

Over artikel 3

1° De verwijzing naar artikel 1043 van het Gerechtelijk Wetboek impliceert dat de beslissing de rechten van de partijen vastlegt met gezag van gewijsde. Daaruit volgt dat het derde lid van § 2 van artikel 1258, met betrekking tot het formulier van tenuitvoerlegging van deze overeenkomsten kan wegvalLEN.

2° Cf. de verantwoording bij artikel 2, 1°.

3° Cf. de verantwoording bij artikel 2, 1°. De verwijzing naar artikel 803 van het Gerechtelijk Wetboek heeft tot doel de verwittiging van de eventueel niet verschenen partij bij gerechtsbrief mogelijk te maken.

Over artikel 4

Deze tekst bepaalt dat de aanvullende vordering bij nieuwe en op tegenspraak genomen conclusies moet worden ingediend.

De eenvoudige neerlegging ter griffie van de conclusies volstaat niet om de kennisgeving aan de partijen te verzekeren. Ook de neerlegging ter zitting volstaat niet om de tegenspraak te verzekeren in het geval de tegenpartij versteek laat gaan.

Over artikel 5

De regel dat de echtscheiding ingaat op de dag dat het vonnis in kracht van gewijsde gaat, wordt reeds geformuleerd voor de echtscheiding door onderlinge toestemming (artikel 1304 van het Gerechtelijk Wetboek) maar stond nog niet expliciet in de wet voor wat de echtscheiding op grond van bepaalde feiten betreft.

Over artikel 6

Deze bepaling regelt de gevolgen van de echtscheiding in de tijd. Artikel 1278, eerste lid van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld in de zin dat de echtscheiding ten aanzien van de persoon van de echtgenoten gevolg heeft vanaf de dag waarop de beslissing in kracht van gewijsde is getreden. Deze aanvulling lost enkele praktische problemen op die zich thans voordoen en waarvoor, reeds bij ministeriële omzendbrief van 21 juni 1995 gericht aan de gerechtelijke overheden, een voorlopige regeling werd getroffen (cfr. verantwoording bij de regeringsamendementen nrs. 41 tot 44, Gedr. St. nr. 202/5 - 95/96).

Over artikel 7

De wijzigingen betreffen de bevoegdheid van de rechter in kort geding. Zij strekken ertoe de bevoegdheid van de voorzitter in kort geding te bevestigen tot aan de ontbinding van het huwelijk (en niet meer tot de echtscheidingsprocedure definitief beëindigd is).

Over artikel 8

Dit betreft een technische correctie van de tekst. De huidige tekst (« te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding op de griffie van de rechtbank is neergelegd ») vloeit voort uit een slechts gedeeltelijke wijziging van de vorige tekst die in de instelling van de vordering door middel van een verzoekschrift voorzag.

amendement prévoit que, dans ce cas, la cause est renvoyée au rôle et que les parties disposent d'un mois pour compléter le dossier, à peine de déchéance.

En ce qui concerne l'article 3

1° La référence à l'article 1043 du Code judiciaire implique que la décision fixe les droits des parties avec l'autorité de la chose jugée. Il s'ensuit que l'article 1258, § 2, alinéa 3, relatif à la formule exécutoire de ces accords, peut être supprimé.

2° Cf. la justification de l'article 2, 1°.

3° Cf. la justification de l'article 2, 1°. La référence à l'article 803 du Code judiciaire vise à permettre la convocation par pli judiciaire de la partie éventuellement défaillante.

En ce qui concerne l'article 4

L'amendement prévoit que la demande ampliative devra être formée par des conclusions nouvelles prises contradictoirement.

Le simple dépôt des conclusions au greffe ne suffit en effet pas à assurer la notification aux parties. Le dépôt à l'audience ne suffit pas non plus à assurer la contradiction en cas de défaillance de la partie adverse.

En ce qui concerne l'article 5

La règle selon laquelle le divorce devient effectif le jour où le jugement qui l'a prononcé acquiert force de chose jugée est déjà énoncée en ce qui concerne le divorce par consentement mutuel (article 1304 du Code judiciaire) mais ne figure pas encore explicitement dans la loi en ce qui concerne le divorce pour cause déterminée.

En ce qui concerne l'article 6

La disposition proposée règle les effets du divorce dans le temps. L'article 1278, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire est complété de manière à ce que le divorce produise ses effets à l'égard de la personne des époux à partir du jour où la décision acquiert force de chose jugée. Cet ajout vise à résoudre certains problèmes pratiques qui se posent actuellement et qui ont déjà été réglés provisoirement par la circulaire ministérielle du 21 juin 1995, adressée aux autorités judiciaires (cf. la justification des amendements du gouvernement n° 41 à 44, Doc. n° 202/5 - 95/96).

En ce qui concerne l'article 7

Les modifications proposées visent à confirmer la compétence du juge des référés jusqu'à la dissolution du mariage (et non plus jusqu'à ce que la procédure en divorce soit définitivement clôturée).

En ce qui concerne l'article 8

Il s'agit en l'occurrence d'une correction d'ordre technique, le texte actuel (« à partir de la date du dépôt de la citation en divorce au greffe du tribunal ») ne découlant que d'une modification partielle de l'ancien texte qui prévoyait l'introduction de la demande par voie de requête.

Over artikel 9

In artikel 1283 van het Gerechtelijk Wetboek wordt een parallelisme getrokken met artikel 1422 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde de rechten van derden te goeder trouw te beschermen. Aldus wordt de bewijslast voor de goede trouw bij de contracterende derde gelegd zodat de regeling tijdens het huwelijk en tijdens de echtscheidingsprocedure hetzelfde is.

Daartoe wordt de bepaling « onverminderd de ...derden » aan de tekst toegevoegd, om deze beter te doen aan sluiten bij de bepaling over het bewijs van de goede trouw.

Over artikel 10

Deze wijziging strekt ertoe om elke vorm van ongelijkheid weg te werken tussen kinderen van ouders die met onderlinge toestemming, dan wel op grond van bepaalde feiten uit elkaar gegaan zijn. Naar gelang de ene dan wel de andere echtscheidingsprocedure gevuld is, mag dit niet tot gevolg hebben dat de toestand van de kinderen op verschillende wijze beïnvloed wordt.

De vermelding « buiten de wil van de partijen » moet bescherming bieden wijzigingen die mogelijks frauduleus zijn tot stand gekomen.

Over artikel 11

1° De praktijk heeft uitgewezen dat het volledig opnieuw overschrijven van de overeenkomsten in het verzoekschrift een bron van moeilijkheden is en bovendien nutteloos is, gezien de overeenkomsten in bijlage bij het verzoekschrift dienen gevoegd te worden.

2° Verwijzing naar artikel 1254, § 2, eerste lid, al waar dezelfde formulering gehanteerd wordt.

3° Een bewijs van nationaliteit laat de rechter toe te bepalen welke wet van toepassing is op de gevorderde echtscheiding. Bepaalde landen kennen bovendien geen « getuigschrift van nationaliteit » (zie ook artikel 2, 2°).

Over artikel 12

De betrokken zinsnede kan wegvalLEN, gezien de procureur des Konings reeds bij het begin van de procedure in het bezit gesteld is van de bedoelde stukken krachtens artikel 1288ter van het Gerechtelijk Wetboek.

Over artikel 13

De rechter moet ten opzichte van de beschikkingen over de kinderen in de gewijzigde overeenkomsten dezelfde sanctie kunnen hanteren als ten opzichte van die welke in de initiële overeenkomst zijn opgenomen. Aldus wordt artikel 1293 van het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming gebracht met artikel 1290 van het Gerechtelijk Wetboek.

Over artikel 14

Het tijdstip waarop de voor de echtscheiding door onderlinge toestemming gestelde voorwaarden vervuld moeten zijn is de datum van neerlegging van het verzoekschrift, omdat iedereen daar onmiddellijk van op de hoogte is.

En ce qui concerne l'article 9

L'article 1283 du Code judiciaire établit un parallélisme avec l'article 1422 du Code civil, afin de protéger les droits des tiers de bonne foi. L'amendement vise dès lors à faire en sorte que la charge de la preuve de la bonne foi incombe au tiers contractant, de sorte que le régime applicable au cours de la procédure de divorce soit identique à celui en vigueur au cours du mariage.

Il est dès lors proposé d'ajouter les mots « sans préjudice des droits des tiers de bonne foi » afin de mieux raccrocher le texte à la disposition relative à la preuve de bonne foi.

En ce qui concerne l'article 10

Cette modification vise à supprimer toute forme de discrimination entre les enfants, que leurs parents se soient séparés par consentement mutuel ou pour cause déterminée. La nature de la procédure de divorce choisie par les parents ne peut pas entraîner de discrimination entre les enfants.

La formule « indépendantes de la volonté des parties » vise à protéger les enfants de l'incidence de modifications frauduleuses.

En ce qui concerne l'article 11

1° La pratique a montré que la retranscription intégrale des conventions dans la requête était source de difficultés et, par ailleurs, parfaitement superflue, étant donné que les conventions doivent être annexées à la requête.

2° Par analogie avec l'article 1254, § 2, dont la formulation est identique.

3° Le certificat de nationalité permet au juge de déterminer le droit applicable au divorce demandé. En outre, certains pays ne délivrent pas de « certificat de nationalité » (voir également article 2, 2°).

En ce qui concerne l'article 12

Le membre de phrase concerné peut être supprimé étant donné que, conformément à l'article 1288ter du Code judiciaire, le procureur du Roi reçoit les documents en question dès le début de la procédure.

En ce qui concerne l'article 13

Le juge doit pouvoir prendre les mêmes sanctions à l'égard des dispositions relatives aux enfants figurant dans la convention modifiée qu'à l'égard de celles reprises dans la convention initiale. Cet article établit ainsi la concordance entre l'article 1293 du Code judiciaire et l'article 1290ter du même Code.

En ce qui concerne l'article 14

C'est à la date du dépôt de la requête que les conditions requises pour le divorce par consentement mutuel doivent être remplies, toutes les parties concernées étant immédiatement informées de ce dépôt.

Over artikel 15

Deze toevoeging geeft aan de overeenkomsten met betrekking tot de minderjarige kinderen een gezag van gewijsde en uitvoerende kracht.

Over artikel 17

Tekstcorrectie, ertoe strekkende de regeling van de tegenvorderingen uit te breiden tot de aanvullende vorderingen tot scheiding van tafel en bed, hetgeen niet geregeld is door de wet van 30 juni 1994.

Over artikel 18

Door de toevoeging van artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek in de opssomming in artikel 17, is artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek zonder voorwerp geworden. Een loutere weglatting van artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek zou tot gevolg hebben dat de regeling van de tegenvordering tot scheiding van tafel en bed in het kader van een hoofdvordering tot echtscheiding wegvalt. Dit is niet de bedoeling van het wetsvoorstel.

Overeenkomstig de terminologie in artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek wordt de zinsnede « bij eenvoudige conclusies » vervangen door « bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusies ».

Over artikel 19

De echtscheiding wordt niet langer « toegestaan » maar « uitgesproken » (cf. 1298 en 1299 van het Gerechtelijk Wetboek).

Over artikel 20

De verwijzing naar artikel 303 van het Burgerlijk Wetboek in artikel 311bis van het Burgerlijk Wetboek kan wegvalLEN, gezien dat artikel werd opgeheven bij artikel 4 van de wet van 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag.

J. VANDEURZEN
A. DUQUESNE
T. GIET
F. LOZIE
D. VANDENBOSSCHE
K. VAN HOOREBEKE
M. VERWILGHEN
J.-J. VISEUR

N° 50 VAN DE HEER VANDEURZEN
(Subamendement op amendement n° 49)

Art. 15

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Dit artikel beantwoordt niet aan het resultaat van de discussie in de subcommissie.

J. VANDEURZEN

En ce qui concerne l'article 15

Le présent ajout vise à conférer autorité de chose jugée et force exécutoire aux conventions relatives aux enfants mineurs.

En ce qui concerne l'article 17

Le présent amendement vise à apporter une correction de texte tendant à étendre le régime applicable aux demandes reconventionnelles aux demandes ampliatives en séparation de corps, ce que ne prévoit pas la loi du 30 juin 1994.

En ce qui concerne l'article 18

Etant donné que l'article 17 ajoute l'article 1268 du Code judiciaire à l'énumération figurant à l'article 1306 du même code, l'article 1307 du Code judiciaire est devenu sans objet. L'abrogation pure et simple de cet article 1307 entraînerait la disparition des règles régissant la demande en séparation de corps introduite reconventionnellement sur une demande principale en divorce. Or, tel n'est pas le but visé par la proposition de loi.

Conformément à la terminologie utilisée à l'article 1268 du Code judiciaire, les mots « par simple acte de conclusions » sont remplacés par les mots « par des conclusions nouvelles prises contradictoirement ».

En ce qui concerne l'article 19

Le tribunal n'« accorde » plus le divorce, mais « prononce divorce » (cf. article 1298 et 1299 du Code judiciaire).

En ce qui concerne l'article 20

Le renvoi à l'article 303 du Code civil peut être supprimé à l'article 311bis, étant donné que l'article 303 a été abrogé par l'article 4 de la loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale.

N° 50 DE M. VANDEURZEN
(Sous-amendement à l'amendement n° 49)

Art. 15

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Cet article ne correspond pas aux conclusions auxquelles a abouti la discussion au sein de la sous-commission.